

**ФСТС**РАМОЧНАЯ КОНВЕНЦИЯ ВОЗ
ПО БОРЬБЕ ПРОТИВ ТАБАКА

**Совещание Сторон
Протокола о ликвидации незаконной торговли
табачными изделиями**

Первая сессия

Женева, Швейцария, 8-10 октября 2018 г.

10 октября 2018 г.

РЕШЕНИЕ

ФСТС/МОР1(17) План работы и бюджет на финансовый период 2020–2021 гг.

Совещание сторон (СС),

рассмотрев представленный Секретариатом Рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака план работы и бюджет на финансовый период 2020–2021 гг., содержащийся в документе ФСТС/МОР1/20;

принимая во внимание решение ФСТС/МОР1(1), в котором Стороны Протокола о ликвидации незаконной торговли табачными изделиями (Протокола) постановили использовать Финансовые правила и Положения о финансах Всемирной организации здравоохранения в качестве финансовых правил, упомянутых в Статье 33.4 Протокола;

принимая также во внимание решение ФСТС/МОР1(18), в котором Стороны Протокола постановили использовать шкалу взносов ВОЗ с учетом различий в составе членов ВОЗ и Сторон Протокола,

1. ПОСТАНОВЛЯЕТ:

(a) утвердить план работы и бюджет на финансовый период 2020–2021 гг., приведенные в Приложении 1 к настоящему решению;

(b) установить общую сумму начисленных взносов Сторон Протокола на финансовый период 2020–2021 гг. на уровне 4 999 719 долл. США;

(c) что на второй сессии СС Стороны должны, принимая во внимание возложенные на Секретариат Конвенции обязательства по исполнению одобренных плана работы и бюджета, надлежащим образом учесть любые изменения в требуемом от Секретариата Конвенции объеме деятельности и работы в целях принятия бюджета на следующий двухгодичный период;

(d) финансировать проезд и суточные представителей наименее развитых стран из добровольных начисленных взносов по вторую сессию СС включительно;

(e) финансировать, кроме того, проезд представителей стран с низким уровнем дохода и уровнем дохода ниже среднего из добровольных начисленных взносов и покрыть

расходы на соответствующие суточные за счет ресурсов, доступных из внебюджетных средств, по вторую сессию СС включительно;

(f) уполномочить Секретариат Конвенции предложить внести начисленные взносы, в том числе тем странам, которые могут стать Сторонами Протокола в период между сроками оплаты счетов;

(g) предложить Секретариату Конвенции информировать координаторов Сторон по РКБТ ВОЗ и Протоколу об открытии вакансий на обслуживание осуществления Протокола;

(h) предложить Руководителю Секретариата исполнять бюджет и план работы, принятые СС, и представить СС:

(i) на его второй сессии промежуточный доклад об исполнении плана работы и бюджета на финансовый период 2020–2021 гг., наряду с окончательным докладом об исполнении плана работы и бюджета за финансовый период 2018–2019 гг.;

(ii) на его третьей сессии – окончательный доклад об исполнении плана работы и бюджета за финансовый период 2020–2021 гг.;

2. ПОСТАНОВЛЯЕТ уполномочить Секретариат Конвенции изыскивать и получать добровольные внебюджетные взносы на деятельность в соответствии с планом работы;

3. ПРЕДЛАГАЕТ Руководителю Секретариата:

(a) регулярно информировать Президиум о состоянии бюджетов и планов работы, принятых СС;

(b) провести неофициальные консультации со Сторонами до представления бюджета и плана работы на следующей сессии СС;

4. НАСТОЯТЕЛЬНО ПРИЗЫВАЕТ Стороны вносить внебюджетные взносы для достижения целей плана работы.

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

ПЛАН РАБОТЫ И БЮДЖЕТ НА ФИНАНСОВЫЙ ПЕРИОД 2020–2021 гг.
РАСХОДЫ НА ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, КАСАЮЩЕЙСЯ ПРОТОКОЛА

1 Подготовка к осуществлению Протокола о ликвидации незаконной торговли табачными изделиями (Протокола)					
	Основные компоненты/виды деятельности	Ожидаемые результаты и показатели	Расходы на осуществление деятельности (в долл. США)		
			Из начисленных взносов	Из внебюджетных средств	Итого
1.1 Содействие ратификации и осуществлению Протокола					
(a)	Проведение межсекторальных, региональных семинаров по содействию ратификации Протокола новыми Сторонами РКБТ ВОЗ	Участие по крайней мере 60 Сторон РКБТ ВОЗ в четырех региональных семинарах	0	240 000	240 000
(b)	Пропаганда Протокола на совещаниях высокого уровня с участием министров	Участие в совещаниях высокого уровня для продвижения Протокола	0	60 000	60 000
(c)	Взаимодействие с представляющими потенциальный интерес международными организациями	Проведение совещаний высокого уровня с отдельными международными межправительственными организациями (МПО) для продвижения Протокола	0	60 000	60 000
1.2 Оказание технической помощи в рамках подготовки к осуществлению Протокола					
(a)	Оказание технической помощи Сторонам по конкретным вопросам, касающимся Протокола, по их запросу	Запрошенная техническая помощь оказана	55 000	95 000	150 000

1.3 Межправительственные рабочие/экспертные группы					
(a)	Рабочая группа по системам отслеживания и прослеживания, включая глобальный центр по обмену информацией (Статья 8.1) и уникальные идентификационные маркировки для сигаретных пачек и упаковок (Статья 8.3)	12 членов. Проведено одно совещание Рабочей группы по систем отслеживания и прослеживания, включая глобальный центр по обмену информацией (Статья 8.1) и уникальные идентификационные маркировки для сигаретных пачек и упаковок (Статья 8.3), доклад о ходе работы подготовлен	50 000	20 000	70 000
(b)	Рабочая группа по вопросам помощи и сотрудничества (статьи 12, 21, 23, 24, 28 и 29)	12 членов. Проведено одно совещание Рабочей группы по вопросам помощи и сотрудничества (статьи 12, 21, 23, 24, 28 и 29), доклад о ходе работы подготовлен	50 000	20 000	70 000
(c)	Определение потребностей и пробелов в проведении научных исследований, касающихся статей 6.5 и 13.2 Протокола, и подготовка доклада для второй сессии Совещания Сторон (СС2)	Наличие подробного плана работы, устанавливающего сроки и этапы проведения исследования на основе фактических данных, предусматриваемого статьями 6.5 и 13.2 Протокола, и подготовка доклада о ходе работы	0	100 000	100 000
Промежуточный итог по области деятельности 1			155 000	595 000	750 000

2	Совещание сторон (СС)				
	Основные компоненты/виды деятельности	Ожидаемые результаты и показатели	Расходы на осуществление деятельности (в долл. США)		
			Из начисленных взносов	Из внебюджетных средств	Итого
2.1	Подготовка к СС – 6 подготовительных региональных совещаний				
(a)	Проездные суточные расходы для поездки 2-х сотрудников Секретариата в каждый регион, а также оплата проезда и суточных для Сторон, удовлетворяющих требованиям	Вопросы, касающиеся документов и процедур СС, прояснены, поддержка для проведения региональных дискуссий в целях улучшения подготовки к СС предоставлена, участие Сторон, удовлетворяющих требованиям, обеспечено	20 000	38 000	58 000
2.2	Вторая сессия Совещания Сторон (СС2)				
(a)	Логистика – общая организация				
	(i) аренда, услуги, заработная плата временного персонала конференц-службы и оплата сверхурочной работы персонала	СС2 своевременно подготовлено и создано, сверхурочные выплачены	183 980	0	183 980
	(ii) заработная плата устных переводчиков	Устный перевод обеспечен	170 000	0	170 000
	(iii) безопасность	Безопасность обеспечена	30 000	0	30 000
	(iv) оплата путевых расходов Сторон, удовлетворяющих требованиям	Широкое участие Сторон обеспечено	60 000	0	60 000
	(v) суточные для делегатов из наименее развитых стран	Широкое участие Сторон обеспечено	35 000	0	35 000
	(vi) стойка регистрации	Стойка регистрации организована	0	15 000	15 000
(b)	Вечернее заседание (три вечерних заседания)	Три вечерних заседания проведены	48 750	0	48 750
(c)	Документация (до, во время и после сессии)				
	Редактирование и перевод официальных документов СС1 (до сессии)	Официальная документация на шести языках предоставлена Сторонам не позднее чем за 60 дней до открытия сессии	200 000	0	200 000

	(ii) редактирование, перевод и печать официальной документации СС2 (во время сессии)	Доклад, решения, прочая документация подготовлены	185 000	0	185 000
	(iii) заработная плата составителей кратких отчетов	Заработная плата выплачена и доклад СС подготовлен	13 000	0	13 000
	(iv) редактирование и перевод доклада и стенографического отчета СС2 (после сессии)	Окончательная редакция доклада СС2 готова и опубликована; стенографический отчет опубликован	25 000	0	25 000
(d)	Приглашенные докладчики	Путевые расходы одного приглашенного докладчика оплачены	0	5 500	5 500
	(i) путевые и суточные для одного VIP-участника и одного сопровождающего из каждого региона	Приезд высокопоставленных участников обеспечен, расходы высокопоставленных участников из наименее развитых стран оплачены	0	27 500	27 500
	(ii) безопасность	Безопасность высокопоставленных участников обеспечена	0	10 000	10 000
(e)	Информационная кампания и медийная поддержка СС2				
	(i) креативная концепция, стратегия кампании, графическое оформление, стенд, промо-материалы, веб-сайт, привлечение двух фотографов и видеооператора, выставка	Кампания и материалы подготовлены	5 000	40 000	45 000
	(ii) получение услуг в области коммуникации/работы со СМИ в течение 6 месяцев	Кампания успешно проведена, аккредитация СМИ, взаимодействие со СМИ и освещение СС2 в СМИ обеспечены	0	13 700	13 700
	(iii) программное приложение для СС2 (мобильное приложение)	Разработка, настройка и запуск мобильного приложения обеспечены	7 000	0	7 000
(f)	Проверка форм Декларации интересов (ДИ) делегатов, по мере необходимости	Проверка ДИ зарегистрированных делегатов обеспечена	10 000	10 000	20 000

2.3	Президиум СС, включая региональных координаторов, если необходимо				
(a)	Подготовка и поддержка работы Президиума и проведение его совещаний	Проведено два совещания, в том числе путем видео-/телеконференций, краткие отчеты подготовлены	14 000	0	14 000
(b)	Оплата путевых и суточных расходов для членов Президиума	Присутствие членов Президиума на совещаниях Президиума и сессии СС2 обеспечены	124 665	0	124 665
(c)	Обеспечение устного перевода (три языка)	Хорошее взаимопонимание между членами Президиума обеспечено	72 000	0	72 000
(d)	Создание и поддержка защищенной паролем онлайн-платформы	Членам Президиума и региональным координаторам предоставлен доступ к платформе	3 000	0	3 000
	Промежуточный итог по области деятельности 2		1 205 730	159 700	1 365 430
3	Представление отчетности и обмен информацией				
	Основные компоненты/виды деятельности	Ожидаемые результаты и показатели	Расходы на осуществление деятельности (в долл. США)		
			Из начисленных взносов	Из внебюджетных средств	Итого
3.1	Оказание поддержки Сторонам в выполнении их обязательств по отчетности и составлении докладов о глобальном прогрессе в осуществлении Протокола				
(a)	Продолжение работы по совершенствованию модуля представления отчетности	Модуль представления отчетности обновлен и распространен	10 000	10 000	20 000
(b)	Укрепление потенциала Сторон в области представления отчетности по Протоколу	Приняты меры по созданию у Сторон потенциала для сбора и представления информации, касающейся осуществления Протокола; проведено четыре региональных или субрегиональных учебных семинара в регионах, испытывающих наибольшую в этом потребность, по возможности, совместно с семинарами по осуществлению Протокола	10 000	70 000	80 000

3.2	Обмен информацией, включая передачу знаний и технологий				
(a)	Реализация и распространение исследований, посвященных образцам надлежащей практики по тематике Протокола	Проведено до 10 поездок в страны, выявлено, документировано и популяризировано 10 исследований образцов надлежащей практики	10 000	70 500	80 500
(b)	Содействие координации и обмену информацией по вопросам, связанным с Протоколом посредством форума для обмена опытом и другими средствами	Ведется поддержка и обновление подраздела базы данных об осуществлении РКБТ ВОЗ, посвященного Протоколу, с размещением на нем новых информационных ресурсов о Протоколе	0	10 000	10 000
	Промежуточный итог по области деятельности 3		30 000	160 500	190 500
4	Координация с международными и региональными межправительственными организациями и другими органами				
	Основные компоненты/виды деятельности	Ожидаемые результаты и показатели	Расходы на осуществление деятельности (в долл. США)		
			Из начисленных взносов	Из внебюджетных средств	Итого
4.1	Развитие международного сотрудничества с особым акцентом на привлечении наблюдателей (МПО и неправительственных организаций – НПО) на СС				
(a)	Расширение сотрудничества и коммуникации с МПО, включая повышение осведомленности о Протоколе и распространение посредством специального тематического раздела на информационной платформе информации о связанной с Протоколом деятельности МПО – наблюдателей на СС	МПО направлены приглашения участвовать в соответствующих мероприятиях Секретариата Конвенции, Секретариат Конвенции принял участие не менее чем в трех организованных МПО крупных глобальных и региональных совещаниях с целью продвижения Протокола, сотрудничество с МПО укреплено, соответствующий доклад представлен СС2	5 000	26 200	31 200
(b)	Расширение сотрудничества и коммуникации с НПО (особенно с НПО – наблюдателями на СС) в рамках проведения соответствующих мероприятий в целях охвата национальных, региональных и глобальных организаций	Группам гражданского общества направлены приглашения для участия в соответствующих мероприятиях Секретариата Конвенции, Секретариат Конвенции принял участие не менее чем в трех крупных глобальных и региональных совещаниях по вопросам Протокола, организованных НПО, сотрудничество с НПО укреплено, соответствующий доклад представлен СС2	0	15 000	15 000

4.2	Содействие международному сотрудничеству в сфере осуществления Протокола				
(a)	Оказание помощи и содействие сотрудничеству в области обмена передовой практикой в сфере осуществления Протокола согласно стратегии, принятой СС2	Стороны ведут международное сотрудничество, обмен передовым опытом в области осуществления Протокола ведется	25 000	75 000	100 000
	Промежуточный итог по области деятельности 4		30 000	116 200	146 200
5	Административная деятельность и управление, а также прочие вопросы и мероприятия				
	Основные компоненты/виды деятельности	Ожидаемые результаты и показатели	Расходы на осуществление деятельности (в долл. США)		
			Из начисленных взносов	Из внебюджетных средств	Итого
5.1	Общая административная деятельность и управление				
(a)	Мобилизация ресурсов	Мобилизовано 60% внебюджетных средств	10 000	10 000	20 000
(b)	Общее административное, кадровое и финансовое управление	Планы работы и административные механизмы интегрированы в используемую в ВОЗ электронную Глобальную систему управления (ГСУ)	30 000	0	30 000
5.2	Повышение осведомленности, публикации, веб-сайт и веб-приложения, осуществление плана информационной работы				
(a)	Мониторинг и оценка веб-страницы Протокола и внесение в нее необходимых изменений	Увеличение числа посещений веб-страницы Протокола	10 000	0	10 000
(b)	Обновление страниц Протокола на веб-сайте РКБТ ВОЗ на шести официальных языках ВОЗ	Ведется обновление страниц Протокола и размещенных на них документов на шести языках	5 000	7 500	12 500
	Промежуточный итог по области деятельности 5		55 000	17 500	72 500
	Совокупные расходы по всем областям деятельности		1 475 730	1 048 900	2 524 630

ПРИЛОЖЕНИЕ 2

РАЗБИВКА ВАЛОВЫХ РАСХОДОВ НА ПЕРСОНАЛ (в долл. США)¹

Персонал на срочных контрактах (финансируется за счет начисленных взносов)

Количество	Штатные единицы	долл. США
1	D2 (на 20% финансируется из бюджета СС и на 80% — из бюджета Конференции Сторон (КС))	160 600
3	P5 (три штатные единицы на 20%)	397 200
1	P4	548 000
2	P3	886 000
2	P2	700 000
1	G3	257 000
Итого на персонал за счет начисленных взносов (10 штатных единиц)		2 948 800

Из внебюджетных средств

3	P2	1 050 000
---	----	-----------

Итого на персонал (13 штатных единиц)

3 998 800

¹ Ориентировочная сумма расходов на основной персонал Секретариата Конвенции рассчитана на основе последних имеющихся данных о стандартных расходах ВОЗ по заработной плате на 2016–2017 гг.; возможные изменения на 2018–2019 гг. будут отражены в пересмотренной структуре затрат на персонал, которая будет доведена до сведения Сторон в специальной вербальной ноте. Как было указано выше, текущие трудовые договоры с персоналом финансируются за счет добровольных начисленных взносов; предлагаемое расширение штата будет финансироваться за счет внебюджетных взносов. Выполнение кадрового плана и возможные корректировки будут зависеть от фактического наличия этих ресурсов и изменений рабочей нагрузки. Кадровый план не включает возможные назначения по краткосрочным контрактам и прикомандирования, которые будут зависеть от фактических потребностей и имеющихся ресурсов.

ПРИЛОЖЕНИЕ 3

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ СОВОКУПНЫЙ БЮДЖЕТ НА 2020-2021 гг. (в долл. США)

Тип расходов	Финансируется за счет начисленных взносов	Финансируется за счет внебюджетных средств	Итого
1. Расходы на осуществление деятельности	1 475 730	1 048 900	2 524 630
2. Расходы на персонал	2 948 800	1 050 000	3 998 800
3. Общие прямые расходы	4 424 530	2 098 900	6 523 430
4. Накладные расходы по программам	575 189	272 857	848 046
5. Общая сумма	4 999 719	2 371 757	7 371 476

(Второе пленарное заседание, 10 октября 2018 г.)

= = =